



net hunn, mee mir wëssen, datt mer e Problem hunn, datt se warscheinlech net wäerten nokommen.

Vläicht kéint een, well ech gi jo dovunner aus, datt dee Projet de loi ugehall gëtt, awer no engem Joer oder no zwee Joer e Bilan zéien, wéi dat an der Praxis gaangen ass, wat fir eng Demandé komm sinn, wat fir eng Prozeduren ageschalt gi sinn a wat duerno d'Resultat war. Ech hätt sollen eng Motioun dozou maachen, ech sinn net derzou komm. Mee et wier vläicht interessant, wa mer dat herno kucken.

Här President, amplaz de Problem dann un der Wuerzel ze paken an déi europäesch Betriebsbesteuerung ze harmoniséieren, ze vereinfachen a méi transparent ze maachen, ginn heimadder alt erëm warscheinlech just d'Symptomer behandelt, andeems weider komplex Prozeduren agefouert ginn, fir d'Steilverwaltungen ënner Drock ze setzen. Dat ass an eisen Aen eng Sakgaass, déi de Sozialstaat a ganz Europa zerstëiert, well d'Entreprises an déi ganz grouss Multien ëmmer manner zu den ëffentleche Finanzen bäidroen.

An dofir wäerte mer an deem Sënn genauosou wéi eis Fraktioun am Europaparlament dergéint stëmmen.

Ech soen lech Merci.

► **M. Fernand Etgen**, *Président*. - Merci villmools, Här Wagner. An de leschten ageschriwwene Riedner ass den honorabelen Här Marc Goergen.

► **M. Marc Goergen** (*Piraten*). - Merci, Här President. Mam virleiende Gesetzesprojet soll eng europäesch Direktiv ëmgëtt ginn, déi derfir surge soll, dass Desaccorden, déi op Steierfroen an d'Evitéiere vun enger duebeler Besteuerung zréckginn, verbindlech gekläert ginn.

Mir Piraten wäerten d'Ëmsetzung vun dëser Direktiv haut matdroen, bedauern awer, dass sech just op Problemer bei der Besteuerung konzentréiert gëtt an net och op Accorden a Konventiounen Bezuch geholl gouf. Mir hoffen, dass do nach entsprechend Projeten nokomme wäerten.

En aneren negative Punkt ass, dass mat dësem Projet op en Neits erëm gewise ginn ass, dass d'Regierung et mat dem Ausfëlle vun der Fiche financière net esou genau hält. Obwuel de Projet virgesäit, dass sech d'Partnerlänner d'Käschte vun der Schlichtung deele wäerten, heescht et am Gesetzesprojet, dass keng Käschten opkomme wäerten. Dat huet souwuel de Conseil d'État wéi och d'Chambre de Commerce verwonnert. An dat ass och aus der Siicht vun de Piraten net déi Aart vun der Transparenz, déi mir eis a Finanzfroen wënschen.

Well Noléissegkeete beim Ausfëlle vun der Finanzfiche awer keen Afloss op den Inhalt vun dem Gesetz hunn, ginn ech, wéi ugekënnegt, den Accord vun de Piraten fir de Projet, mat der Hoffnung, dass d'Regierung an Zukunft méi transparent mat de kommenden Ausgaben ëmgoe wäert.

A Merci dem Joëlle Elvinger fir seng exemplaresch Aarbecht a bonne Chance op der neier Plaz.

► **M. Fernand Etgen**, *Président*. - Merci villmools, Här Goergen. D'Regierung huet d'Wuert, den Här Finanzminister Pierre Gramegna.

Prise de position du Gouvernement

► **M. Pierre Gramegna**, *Ministre des Finances*. - Här President, léif Kollegen aus der Regierung, Dir Dammen an Dir Hären Deputéierten, ech mengen, dat heiten ass e Projet de loi, dee vill Zoustëmmung féint. Dat ass gutt esou. A fir d'éischt géif ech gären der Deputéierten, der honorabelen Joëlle Elvinger Merci soe fir hire schrëftlechen a fir hire mëndleche Rapport.

Et ass derwäert, dass een e puer Minutten op d'Konsequenzen, déi positiv Elementer vun dësem Projet de loi ageet. Dat heiten ass jo eng Mise en œuvre vun enger Aktioun BEPS, d'Aktioun Nummer 14. A wa mer dat hei, wann Dir dat hei haut stëmmt, dann huet Lëtzebuerg 12 vun de 15 Aktiounen vu BEPS ëmgëtt.

Mir bewisen domat, zesumme mat Europa, well mir maachen dat alles jo zesummen an Europa mat eise Partner, dass Lëtzebuerg beméit ass, fir international richteg dozuestoen an deen ambitiöse Programm, deem an BEPS virgesinn ass am Kader vun der OCDE, ëmzesetzen.

Et ass esou, dass dat, wat mer hei ëmsetzen, sech limitéiert op d'EU-Länner, eng Kooperatioun ënnert den EU-Länner mécht, fir eng Lösung ze fannen, wa konfliktuell Interpretatiounen bestinn. An doduerch, dass mer dat da maachen, besteet méi Kloeerheet, wéi een esou Problemer léist.

Et ass esou, dass Lëtzebuerg, dat heescht dës Chamber, och de Multilateral Agreement ënnerschriwwen huet, den MLI, deen och e Mechanismus virgesäit, deen e bësse manner sophistiquéiert ass wéi deen heiten, soudass mer och mat Drëttlänner eng Mecanique hunn, wa Meenungsverschiddenheete bestinn tëschent zwou oder méi Steierverwaltungen.

Mir maachen also hei eppes, wat méi Kloeerheet schafft. A fir op déi Kriticken, déi gemaach gi sinn, ze äntweren: Ech mengen, e Land wéi Lëtzebuerg huet all Interêt, dass Kloeerheet besteet, well en absence vun esou engem Mechanismus wéi deem heite si mir als klengt Land - dat si mer jo awer - engem gréissere Land ausgeliewert!

An op wellecher Basis solle mer da mat anere Länner verhandelen, wien zoustänneg ass, wat d'Applikatioun vun de Gesetzer ass, wat d'Besteuerungsbasis ass, wat Lëtzebuerg zoukënnert a wat Lëtzebuerg net zoukënnert? Da si mer dach an engem vill bessere Kader, wa mer eng Gesetzgebung hunn, déi dat reegelt, soudass ech géif pauschal soen, dass esou eng Konventioun engem Land wéi Lëtzebuerg praktesch méi bréngt wéi engem gréissere Land an dofir mer nach en additionelle Grond hunn, fir dat ze maachen. Mee mir maachen et net dowéinst, mir maachen et, well mer dru gleewen a well dat eng gutt Saach ass.

Et geet, wéi Verschiddener richteg ënnerstrach hunn, drëms, ze evitéieren, dass och Duebelbesteuerung geschéien. Mee et geet awer och drëms, ze evitéieren, dass an zwee Länner oder an dräi Länner néierens Steiere bezuelt ginn. Dofir ass esou e Projet wéi deen heiten och een, dee fir Gerechtegkeet suert.

Ech si frou, dass deene siwen, wann ech mech elo net ieren, deene siwe Kriticke vum Conseil d'État Rechnung gedroe ginn ass. Déi waren, wann ech richteg verstanen hunn, ech hunn dat gekuckt, juristescher Natur, technesch-juristescher Natur. An ech si frou, dass dat konnt behewe ginn.

Ech mengen, dass et och eng gutt Saach wär, wa mer géifen a terme e Réckbléck maachen, wéi esou eng Mesure zu Lëtzebuerg gegräff huet, ob dat gutt war oder net. Ech mengen, dat ass vu Verschiddener gefrot ginn. Ech géif awer oplossen, no wivill Joer, well ech weess net, wéi séier dass dat dote wierklech gräift. Am fréisten ass et esou, dass d'Joer 2018 dat éischt Joer ass, wou dat applikabel ass. Dat heescht, zwee Joer, wéi virgeschloe ginn ass, oder annerhalleft Joer ass immens kuerz a Steierdelaien.

Dofir, ech géif mech engagéieren, dass mer dat géifen eng Kéier maachen an dräi oder véier Joer, net well ech dat wëll vertagen, mee well an engem Joer, annerhalleft Joer mer iwwerhaupt net vill opweises hunn, well dat nach alles net gegräff huet. Mee d'Chamber huet scho Recht, dass mer dat solle kucken. An ech engagéiere mech och dozou, dass mer dat wäerte maachen, well dat och an eiselem Interêt ass, ze kucken, wat dat mat sech bréngt.

Zum Schluss, Här President, géif ech gären op déi Fro vum Deputéierte Mosar kuerz agoen, dee mer d'Fro gestallt huet, wéi et sech dann huet mat der Attitüd vun Amerika a Saachen international Besteuerung. Ech mengen, ech muss do ganz e bëssen aushuelen, andeem ech géif ënnersträichen, fir et ganz generell ze beschreiwen, dass et en fait an zwee Domänen haut op der Welt Progrès gëtt, multilateral.

Dat eent ass am Beräich Klima. Ech komme just vun der Konferenz zu Madrid COP25 erëm, wou 15.020 Delegéierten zesumme sinn a wou ee spiert, wéi dat Thema international ëmmer méi wichteg gëtt, a wou Europa Gott sei Dank wierklech de Virreider ass a wou viles geschitt, wou dës Regierung och elo ambitiéis Ziler gesat huet, deene mer eis verschreiwen an déi mer wëllen anhalen, wat ganz vill Konsequenzen huet op ville Pläng.

Do fonctionéiert de Multilateralismus. Mir wëssen allerdéngs, dass e Land wéi Amerika sech do erausgerappt huet, mee nanmoins, wann een dat op der Planéitebene kuckt, ass et esou, dass do de Multilateralismus gutt fonctionéiert.

Deen zweeten Domän, wou de Multilateralismus gutt fonctionéiert huet an de leschte Joren, ass grad d'international Besteuerung. A grad an deem Domän hunn ech och bis nach virun e puer Deeg selwer ëmmer gesot: Dat ass awer weinstens een Domän, wou d'Amerikaner matmaachen! A kommt, mir loosse eis och elo net beiere vun deem vläicht, wat an de leschte 14 Deeg geschitt ass!

D'Amerikaner hunn dee ganze Mouvement vu BEPS OCDE voll ënnerstëtzt, an et muss een an d'A faassen, dass d'amerikanesch Regierung mat der Steierreform vun 2017 och BEPS ëmgëtt huet, an zwar zegutt! An dofir, Punkt Nummer 1, d'Amerikaner sinn do mat um Drécker a sinn do multilateral ënnerwee.

An de leschten Deeg sinn e puer Evolutionen geschitt, déi haaptsächlech mat der digitaler Besteuerung ze dinn hunn. Verschiddener an Europa hu gemengt oder woussten, dass d'Amerikaner déi ganz Initiativ, fir eng Digitalbesteuerung ze maachen, déi d'ganz Welt géif ofdecken a déi gerecht wier an déi pauschal vläicht wier, géif ënnerstëtzen. Lescht Evolutionen schéngen awer ze weisen, dass do Doutten opkomm sinn. Ass dat elo e komplette Revirement? Dat kann ech lech haut net soen.

Eng Decisioun, déi d'amerikanesch Regierung rezent geholl huet d'lescht Woch, schéngt ze weisen, dass se do vläicht de Kurs e bëssen änneren, an dat ass folgend, dass se jo Frankräich an Italien menacéiert hu mat Strofen, mat Tarifer, well déi Länner jo eng unilateral Digitalsteuer wëllen aféieren.

Nun, wéi kann een déi Positioun an Aklang bréngen mat der Attitüd vun Amerika bis virun e puer Deeg, dass déi digital Besteuerung misst gemeinsam gemaach ginn? Eierlech gesot, wéi een dat op e gemeinsamen Nenner ka bréngen, kann ech lech haut net soen.

Mee ech si beonrouegt iwwert dës Saach. An ech mengen, mir als Lëtzebuerg sollen eis asetzen, fir dass e „level playing field“ soll geschéien. A mir haten déi Debatt och an Europa am Conseil ECOFIN nach virun engem Joer, wou Velleitungen do ware vun der Kommissioun an anerer, dass mer sollen eng EU-Direktiv a Saachen Digital upeilen. Dat ass eis leider net gelongen, well eng Rëtsch Länner sech opposéiert hunn.

Ech wëll awer hei nach eng Kéier ënnersträichen, dass Lëtzebuerg sech schlussendlech konnt mat där Saach befrienen, well eng ganz Rëtsch Limiten dra waren, ënner anerem och eng Klausel, déi gesot hätt, dass déi europäesch Solutioun automatesch géif no enger gewëssener Zäit wéi eng Guillotine ofhalen, well fir eis dat Allerwichtigst de „level playing field“ ass.

Et mécht net vill Sënn, et ass souguer contre-productif fir Europa, wa mir eng Steuer aféiere géifen op europäeschem Niveau an de Rescht vun der Welt keng. Domat maache mer eis net nëmmen net attraktiv, mee mir schrecke souguer Entreprises of.

Dat heescht, ech si mer deem Problem ganz bewusst, Här Mosar, an ech mengen, dat interesséiert alleguerten d'Deputéierten hei am Sall. Dofir, mir suivéieren dat ganz no a wäerten eis weider derfir asetzen, fir dass mer sollen e „level playing field“ hunn, awer eis och asetzen - dat ass mäi leschte Punkt -, fir dass Europa hei mat enger Stëmm schwätzt. Well déi Negociatiounen, déi de Moment stattfannen iwwert d'global Besteuerung, dat sinn Diskussiounen, déi am Kader si vum G7 a vum G20, wou mir jo net drätsen. An ech froe säit Méint am ECOFIN, dass eng europäesch Positioun soll elaboréiert ginn, fir dass mer kënne mat enger Stëmm schwätzen. Dat ass de Moment nach net de Fall. Mir sinn net eleng do, mir mussen déi aner och iwwerzeegen. Mee ech wäert mech weider derfir asetzen, dass Europa do soll mat enger Stëmm schwätzen. Dat kann nëmme geschéien, wa mer zesummen iwwert déi Problematik schwätzen.

► **M. Fernand Etgen**, *Président*. - Merci villmools, Här Finanzminister Pierre Gramegna.

D'Diskussioun ass elo ofgeschloss. Mir kommen elo zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 7431. Den Text steet am Document parlementaire 7431⁹.

Vote sur l'ensemble du projet de loi 7431 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmmen fänt un. Fir d'éischt déi perséinlech Stëmmen. Duerno de Vote par procuration. De Vott ass ofgeschloss.

Dëse Projet de loi ass mat 58 Jo-Stëmmen an 2 Nee-Stëmmen ugehall.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp (par M. Laurent Mosar), MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles (par Mme Diane Adehm), Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Marco Schank, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler (par Mme Martine Hansen) et Michel Wolter (par M. Jean-Marie Halsdorf) ;

MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Eugène Berger, Frank Colabianchi, Mme Joëlle Elvinger, MM. Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mmes Carole Hartmann et Lydie Polfer (par M. André Bauler) ;

MM. Dan Biancalana, Alex Bodry, Mmes Tess Burton, Francine Closener, MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen et Mme Lydia Mutsch ;

Mme Semiray Ahmedova, MM. Carlo Back, François Benoy (par Mme Stéphanie Empain),

Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain, Chantal Gary, M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché et M. Charles Margue ;

MM. Jeff Engelen, Gast Gibéryen, Fernand Kartheiser et Roy Reding ;

MM. Sven Clement (par M. Marc Goergen) et Marc Goergen.

Ont voté non : MM. Marc Baum et David Wagner.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Et ass also esou decidéiert.

12. 7492 - Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et la République Argentine pour l'élimination de la double imposition en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune et pour la prévention de l'évasion et de la fraude fiscales, et du Protocole y relatif, faits à Washington, le 13 avril 2019

Als nächste Punkt hu mer de Projet de loi 7492, eng Konventioun mat Argentinien am Beräich vun der Duebelbesteuerung. Et hu sech schonn ageschriwwen: den Här Laurent Mosar, d'Madamm Josée Lorsché, den Här Yves Cruchten, den Här Roy Reding, den Här David Wagner, den Här Marc Goergen. D'Wuert huet elo d'Rapportrice vun dësem Projet, déi honorabel Madamm Joëlle Elvinger. Madamm Elvinger, Dir hutt d'Wuert.

Rapport de la Commission des Finances et du Budget

► **Mme Joëlle Elvinger** (DP), *rapporteuse*. - Jo, Här President, léif Kolleginnen a Kollegen, mam Gesetzesprojet 7492 gëtt e weider Duebelbesteuerungsofkommes ratifizéiert. Fir d'Entwécklung vun de wirtschaftleche Relatiounen tëschent zwee Länner, an dësem Fall sinn dat Lëtzebuerg an Argentinien, virunzebréngen, ass et fundamental, dass souwuel d'Leit wéi och d'Betriber net enger zousätzlecher Steuerlaascht ausgesat ginn, wa se an deenen zwee Länner aktiv sinn.

(Brouhaha et coups de cloche de la présidence)

Wann den Handel mat Wueren an Déngschtleschtungen soll floréieren, Investissementer solle fléissen an et zu engem Austausch vun Technologien an Know-how soll kommen, dann ass esou eng Konventioun effektiv grondleeënd. Dowéinst huet Lëtzebuerg och e grouse Réseau un Ofkommenen uechtert déi ganz Welt, deen och permanent ausgebaut a moderniséiert gëtt, och fir den neisten internationale Recommendatiounen a Saache Steierofkommen Rechnung ze droen.

Ech denken hei besonnesch un de BEPS-Aktiounsplang vun der OECD, iwwert dee mir op dëser Plaz scho méi dacks rieds haten, wéi elo nach virun zéng Minutten. Am Moment si mer effektiv bei engen 83 bilaterale Konventiounen an Accorden, déi schonn a Kraaft sinn. Eng weider 18 Stéck sinn aktuell an der Negociatiounsphas. Besonnesch par rapport zu de Länner aus Latäinamerika huet Lëtzebuerg an de leschte Jore vill Efforte gemaach, fir seng Relatiounen weiderzuentwéckelen an ze verdéieren.

Quitte dass Argentinien am Moment eng gréisser Wirtschaftskris erlieft, bleift et awer déi drëttgréissten Ekonomie a Südamerika. Deemno besteet grouss Potenzial, fir eis Relatiounen auszubauen. Bis elo gëtt et zousätzlech zu dëser nach eng aner Konventioun mat Argentinien aus dem Joer 2004, déi sech awer op de Sektour vum Fluchverkéier begrenzt huet. Déi nei Konventioun geet wäit doriwwer eraus an ëmfaasst alleguer déi wirtschaftlech Beräicher.

Wat d'Konventioun mat Argentinien selwer betrëfft, kann een nach drop hiweisen, dass dës Konventioun den 13. Abrëll dëst Joer zu Washington vum Finanzminister Pierre Gramegna ënnerschriww gouf. De Projet de loi 7492 ass den 23. Oktober an der Chamber deposéiert ginn. De Staatsrot huet a sengem Avis vum 26. November keng weider Observatiounen formuléiert an deemno gréng Luucht fir dëse Projet de loi ginn.

Ech selwer sinn den 3. Dezember zur Rapportrice genannt ginn, wourop mäi schrëftleche Rapport dunn och de 6. Dezember fir Kleeserchersdag an der Finanzkommissioun ugehall ginn ass.

Här President, dëst gesot, bleift mer just nach lech alleguerte Merci ze soe fir d'Nolauschteren. An heimadder ginn ech dann och den Accord vun der DP-Fraktioun zu dësem Gesetzesprojet. A well dëst mäi leschte Rapport war, quitte dass ech d'nächst Woch zwar och nach hei sinn,



wollt ech awer vun der Geleëenheet profitéieren, fir nach just e puer Mercie lasszeginn.

► **Une voix.**- Aal!

► **Mme Joëlle Elvinger (DP), rapportrice.**- Un alleréischter Plaz dann, vu dass mer beim Finanzprojet sinn, un d'Membere vun der Finanzkommissioun fir déi gutt Zesummenaarbecht an deene leschte sechs Joer. Och un d'Caroline Guezennec, Secrétaire administrateur vun der Finanzkommissioun, fir seng extreem gutt Aarbecht an déi Koordinatioun vun där Kommissioun, un de Finanzminister Pierre Gramegna mat senge Beamten, a ganz speziell och aus dem Finanzministère dem Bob Kieffer, dem Carlo Fassbinder an dem Sandra Denis, an awer och nach der Madamm Goubin mat all deenen anere Beamten, déi eis ëmmer zur Verfügung stoungen, wa mer Froen haten a Finanzdossieren an a Steierdossieren, an awer och der Steierverwaltung an dem Enregistrement.

A well ech och Presidentin vun der Commission des Classes moyennes a vum Tourismus war, wëll ech awer och nach dovu profitéieren, fir dem Minister Lex Delles mat senge Beamte François Schlink a Gilles Scholtus an deenen anere Beamten aus deem Ministère Merci ze soen an och de Membere vun der Commission des Classes moyennes fir déi ganz gutt Zesummenaarbecht iwwert dat lescht Joer, an och dem Timo Oesch als Secrétaire administrateur vun där Kommissioun.

An dann awer e ganz spezielle Merci un d'Mat-aarbechter aus der DP-Fraktioun, déi bescht Ekip, eng super jonk Ekip an eng gutt Ekip, déi sech mat all deene komplizéierten a komplexe Steier- a Finanzdossieren a Budgeten ausermeegeat huet an deenen, déi ni eng Méi gescheit hunn an ni owes op d'Auer gekuckt hunn, wann et drëms gaangen ass, e puer Rapporte gläichzäiteg mat Budgetsriede fäerdeg ze kréien.

An da last but not least e grouse Merci un lech alleguerten, Dir 59 aner Deputéiert, fir déi ganz, ganz gutt Zesummenaarbecht iwwert déi lescht Joren, zesummen och mat der Regierung, a virun allem awer och dem Chambers-personal e ganz, ganz grouse Merci fir déi gutt Zesummenaarbecht, de géigesäitege Respekt an de fairen Ëmgang hei am Haus, dee mer ëmmer immens wichtig war. Voilà !

Merci.

► **Plusieurs voix.**- Très bien !

(**Applaudissements**)

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Madamm Elvinger. An da géif ech d'Wuert weiderginn un den Här Laurent Mosar.

Discussion générale

► **M. Laurent Mosar (CSV).**- Neen, den Här Roth.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- A, den Här Roth, jo.

► **M. Laurent Mosar (CSV).**- Et wier e bësse vill.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Virdu war et ëmgedréit.

► **M. Laurent Mosar (CSV).**- Voilà!

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Et ass näischt méi wéi et ëmmer war bei der CSV-Fraktioun.

(**Exclamations**)

► **M. Laurent Mosar (CSV).**- Voilà! D'Welt dréit, Här President.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Jo. Här Roth, Dir hutt d'Wuert.

► **M. Gilles Roth (CSV).**- Jo, d'CSV gött selbsterständlech d'Zoustëmmung zu deem Gesetzesprojet. An et ass mer d'Eier, fir der Rapportrice villmools Merci ze soe fir hir vill Rapporten, déi se gemaach huet an der Chamber, net nëmmen des Sessioun, mee och déi virdrun. A mir wënschen dem Joëlle Elvinger alles Guddes a senger zukünftger Karriär.

► **Plusieurs voix.**- Très bien !

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Här Roth. An da geet d'Wuert un den honorabelen Här Yves Cruchten.

► **M. Yves Cruchten (LSAP).**- Majo, Merci, Här President. Gradesou wéi mäi Virriedner wäert ech der Madamm Elvinger Merci soe fir hire gudden Rapport, zu deem absolutt näischt bäizeflecken ass. Selbsterständlech kritt dee Projet de loi d'ënnerstëtzung vun der LSAP-Fraktioun. An ech hänke mech dann un all déi gutt a léif Gléckwënsch, déi Der gemaach kritt fir Är zukünfteg Erausforderungen, gären drun. An ech wäert lech soen, dass mer lech bestëmmt hei wäerten am Haus vermessen.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Här Cruchten. An da wier et un der honorabelen Madamm Josée Lorsché.

► **Mme Josée Lorsché (déi gréng).**- Merci, Här President. Och déi gréng Fraktioun ass natierlech der Meenung, dass d'Duebelbesteuerungsofkommes net därerf zu der duebeler Netbesteuerung féieren. An deem Sënn ënnerstëtze mer dese Projet de loi, mee virun allem ënnerstëtze mer d'Madamm Elvinger op hirem neie Wee an eng nei Missioun a wënschen hir do vill Succès a vill Courage bei der neier Tâche.

Dat gesot, Merci fir déi gutt Zesummenaarbecht an op déi nächst Zukunft fir dech!

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci, Madamm Lorsché. An ech ginn d'Wuert weider un den honorabelen Här Roy Reding.

► **M. Roy Reding (ADR).**- Merci, Här President. Eis Mercien un d'Joëlle Elvinger si mer scho lassgi bei deem leschte Projet.

Zu deem Projet ass just ze soen, dass mer als ADR géint all exzessiv Besteuerung sinn, also garantéiert géint all Duebelbesteuerung an duerfir esou ee Projet wéi deen heiten nëmme kënnen begrëssen. Merci.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools Här Reding. An da wier et um honorabelen Här David Wagner.

► **M. David Wagner (déi Lénk).**- Merci, Här President. Ech géif domadder ufänken, awer nach e puer Wieder iwwert de Projet de loi ze verléieren.

Ech mengen, dat ass och nach eng Aart Eier fir d'Madamm Elvinger, ...

(**Interruptions**)

... dass ech nach kuerz dozou eppes soen, ier ech zu deene seriöe Saachen eriwwerkommen.

Mir wollte just matdeelen, dass natierlech de Bericht vun der Madamm Elvinger exzellent war. Et muss een awer bedenken, dass mer Schwierigkeiten hu mat dëser Konventioun. Am Prinzip ënnerstëtze mer se net. An deem Fall wäerte mer se net ënnerstëtzen. Déi Konventioun ass en marge vun enger Sëtzung vum FMI zu Washington ugeholl ginn am Abrëll ënnert der Nach-ëmmer-Regierung vum Här Mauricio Macri an Argentinien, deen elo awer nach e puer Deeg, mengen ech, President ass. Den Här Macri huet sech doduerjer ausgezechent, fir säi Land erëm eng Kéier ënnert d'Fuchtel vum FMI ze kréien, wat zwar esou eng Traditioun ass bei liberale Presidenten an Argentinien. An duerno mussen erëm lénks Peronisten d'Kar aus dem Dréck zéien, esou wéi dat erëm eng Kéier de Fall ass.

Souwäit ech weess, mengen ech, huet souguer d'Parlament vun der argentinischer Natioun déi Konventioun nach net ratifizéiert. Ech ka mech zwar ieren. D'Fro stellt sech iwwerhaupt, ob déi nei Majoritéit dat wäert maachen. Mee bon, dat geet eis elo u sech net direkt eppes un.

Mee mir hunn awer e kleng Problem domadder, well wann een elo esou kuckt, wéi et zurzäit ass: Wann e Land keng Konventioun huet mat Lëtzebuerg, wéi dat elo nach de Fall ass mat Argentinien, ass et jo esou, dass eng Quellesteier opgehewe gëtt an datt 15 % op de Montant brut bezuelt gëtt.

Elo, mat dëser Konventioun - dat hänkt jo all Kéiers vun der Konventioun of - wäerte wederhi 15 % op de Montant brut bezuelt ginn, awer nëmmen, wann déi Persoun, déi argentinisch Persoun, manner wéi 25 % vum Kapital huet. Wa se awer méi wéi 25 % vum Kapital huet, da wäerten nëmmen 10 % Quellesteier opgehewe ginn. Dat heescht, u sech verléiere mer, et gi manner Steiere bezuelt. An dat ass jo awer prinzipiell de Problem ganz oft bei esou Konventiounen.

Dofir deet et mer awer e bësse leed, dass mer beim leschte Bericht vun der Madamm Elvinger dee Projet de loi net kënnen mat ënnerstëtzen.

(**Interruptions**)

Dat huet awer näischt mat der Qualitéit vum Bericht ze dinn. Et ass eng politesch Aschtätzung. An ech wënschen awer och der Madamm Elvinger, well nodeems mer awer e puer Joer hei d'Bänk gedréckt hunn an der Chamber, mir hunn och eng Zäit, mengen ech, op Cinquième d'Klassebänk zesumme gedréckt am Stater Jonglycée ...

(**Exclamations**)

Et ass e bësse méi laang hier.

(**Interruptions**)

Voilà, voilà! Neen, duerno net méi. An ech mengen, elo bei der Cour des comptes européenne wäerte mer des Kéier leider net d'Bänk zesummen drécken.

(**Exclamations**)

Ech hunn esou eng kleng Intuitioun, déi mer dat seet. Mee ech wënschen awer der Madamm Elvinger vill Gléck a vill Courage och an hirer neier Funktioun.

Ech soen lech Merci.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Här Wagner, besonnesch fir déi wichteg Prezisiounen.

(**Hilarité**)

An da géif ech d'Wuert weiderginn un den honorabelen Här Goergen.

► **M. Marc Goergen (Piraten).**- Merci, Här President. Merci der Madamm Elvinger fir hire gudden Rapport. A mir Piraten wäerten och d'Zoustëmmung zu deem Projet ginn. Merci.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- D'Regierung huet d'Wuert, den Här Finanzminister Pierre Gramegna.

Prise de position du Gouvernement

► **M. Pierre Gramegna, Ministre des Finances.**- Merci, Här President. Dir Dammen an Dir Hären, ech wäert mech kuerzfaassen. Ech freeë mech, dass hei e grouse Soutien fir dese Projet ze gesinn ass. Dat heite gëtt dann, wann déi Zoustëmmung elo hei kënn a wann d'argentinisch Parlament och zoustëmmt, déi 84. Konventioun, déi Lëtzebuerg huet. Dat ass fir eist Land ganz wichtig, dass mer esou Konventiounen hunn, well mer en internationaalt, oppent Land sinn a ganz vill Transaktiounen iwwer eist Land fueren, well mer och eng Rëtsch Firmaen hunn, déi international ënnerwee sinn. An déi wäerten dat alles begrëssen.

Eng ganz gutt Noriicht ass an dëser Konventioun, dass och d'Fonds-d'investissements couvréiert sinn, wat net an alle Konventiounen de Fall ass. Bref, ech mengen, dat hei ass gutt fir onst Land an et ass och BEPS-konform, dat heescht, et ass alles mat den internationale Konventiounen kompatibel. An ech kéint och soen, dass, wa mer net BEPS-konform wäeren a wa mer net, wéi grad bei deem Projet virdrun, dee mer elo just haut haten, bei deene Länner sinn, déi dat seriö huelen, fir déi international Steuerlandschaft ze changéieren, mer keng esou nei international Konventiounen méi kéinten ofschléissen.

Dat gesot, géif ech gären och ënnerstëtzen - ënnerstëtzen ..., begrëssen -, dass mer dat och esou séier konnte maachen. Ech kann lech soen, mir ware mat Argentinien ganz laang ënnerwee. An deen Duerchbroch, dee mer elo relativ séier an de leschte Méint konnte kréien, ass schonn eng ganz wichtig Saach.

Zum Ofschloss géif ech gären der honorabelen Deputéiert Joëlle Elvinger Merci soe fir dese Rapport a fir alleguerten déi viereg Rapporten. An en fait, ech fannen, dass seng Merci-Wiedererhaaft waren, well dat, wat d'Joëlle Elvinger gemaach huet mat senger kuerzer Ried, war lech alleguerten an eis alleguerten als Land Merci ze soen, all de Kollaborateure vun der Chamber, vun de Fraktiounen, all deene Leit, mat deene si geschafft huet. Dat ass d'Stärk vu Lëtzebuerg! Mir schaffen all zesummen. A soulaang mir dat als Ekip fäerdegbréngen, sinn ech ganz optimistesich fir eist Land. Dofir sinn ech ganz optimistesich fir deng Zukunft, Joëlle. Ech wënschen dir op der Europäescher Cour des comptes alles Guts an ech hoffen, dass mer eis all op Cocktails erëmgesinn, inklusiv ...

► **Plusieurs voix.**- A!

► **M. Pierre Gramegna, Ministre des Finances.**- ... inklusiv den Här Wagner! Merci.

► **Plusieurs voix.**- Très bien !

(**Hilarité et brouhaha général**)

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools dem Här Finanzminister.

D'Diskussioun ass elo ofgeschloss. Mir kommen elo zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 7492. Den Text steet am Document parlementaire 7492².

Vote sur l'ensemble du projet de loi 7492 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmme fänkt un. Fir d'éischt déi perséinlech Stëmme. Duerno de Vote par procuration. De Vott ass ofgeschloss.

De Projet de loi 7492 ass mat 57 Jo-Stëmme bei 2 ... - mäi Schierm ass fort -, bei 2 Abstentounen, mengen ech, jo, ...

► **Une voix.**- Neen: 2 Neen.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- 2 Nee-Stëmme.

Résultat définitif après redressement : le projet de loi 7492 est adopté par 58 voix pour et 2 voix contre.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp (par M. Laurent Mosar), MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles (par Mme Viviane Reding), Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Marco

Schank, Marc Spautz, Serge Wilmes, Claude Wiseler (par Mme Martine Hansen) et Michel Wolter (par M. Jean-Marie Halsdorf) ;

MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Eugène Berger, Frank Colabianchi, Mme Joëlle Elvinger, MM. Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mmes Carole Hartmann et Lydie Polfer (par M. Gusty Graas) ;

MM. Dan Biancalana, Alex Bodry, Mmes Tess Burton, Francine Closener, MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen et Mme Lydia Mütsch ;

Mme Semiray Ahmedova, MM. Carlo Back, François Benoy (par Mme Josée Lorsché), Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain, Chantal Gary (par Mme Stéphanie Empain), M. Marc Hansen, Mme Josée Lorsché et M. Charles Margue ;

MM. Jeff Engelen, Gast Gibéryen, Fernand Kartheiser et Roy Reding ;

MM. Sven Clement (par M. Marc Goergen) et Marc Goergen.

Ont voté non : MM. Marc Baum et David Wagner.

Den Här Gilles Roth freet d'Wuert. Waart, fir d'éischt nach: Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel? Well soss vergiesse mer dat. Entschëllegt, Här Roth, wann ech lech ënnerbrach hunn.

(**Assentiment**)

Et ass also esou decidéiert. An elo ginn ech dem Här Gilles Roth d'Wuert.

13. Ordre du jour

► **M. Gilles Roth (CSV).**- Merci, Här President. Ech froen d'Wuert zum Ordre du jour op Basis vun dem Artikel 31 (13) vun eise Chamberreglement. A meng Interventioun ass appuyéiert vu mindestens fënnf Membere vun deem Gremium.

Här President, Dir Dammen an Dir Hären, d'CSV ass der Meenung, dass d'Land an d'Leit e Recht drop hunn, gewuer ze ginn, ëm wivill d'Accisen um Sprit vun dem 1. Januar un oder d'nächst Joer an d'Luucht ginn. Mir hunn och duerfir gescht eng Motioun deposéiert an déi Motioun gesäit vir an hirem éischte Considerant zum Schluss, dass d'Chamber doriwuer sollt renseignéiert ginn, ier et zum Vott iwwert de Rapport vun dem Budgetsprojet vun 2020 kënn. Dëse Vott, deen ass virgesinn de Freiden an der Finanzkommissioun.

Firwat dës Motioun? Mee ganz einfach, an dem Artikel 6 vun dem Projet de loi budgétaire ass virgesinn, dass d'Maximae vun den Accisen an d'Luucht solle goen, souwuel den Droit d'accise autonome vun 100 op 130 Euro op 1.000 Liter wéi och d'Kontributioun zu dem Beschäftigungsfong a wéi och d'Kontributioun zu dem Klimafong.

De Staatsminister Bettel huet beim Untrëtt vun der Regierung Bettel 1 gesot am Dezember 2013: „Mir soen de Leit, wat mir wëlle maachen, wat op si duerkënn, wou mir zesummen hiwëllen.“ Abee, mir huelen de Staatsminister, de Finanzminister an och den Infrastrukturminister a Vizepremier beim Wuert a mir hätte gären, dass iwwert déi Fro, déi an dëser Motioun drasteet, mir an d'Chamber domadder an d'Land virun allem an d'Bierger Opschluss kréien.

Ech soen lech Merci.

► **Plusieurs voix.**- Très bien !

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Här Roth. Den Här Roth huet den Artikel 31 zitéiert, dee beseet, dass den Ordre des travaux ka modifiéiert ginn duerch ee Vott. Duerfir wëllt ech elo d'Chamber froen, ob se prett ass, fir haut iwwert déi Motioun ze befannen, besonnesch wann ee consideréiert, dass hei eng Abberzuel vun Informatiounen an där Motioun gefrot sinn.

Wie wëllt dozou Stellung huelen? Den Här Berger!

► **M. Eugène Berger (DP).**- Jo, Merci, Här President. Ech mengen, wéi Der gesot hutt, sinn hei eng Rei Saache gefrot ginn. Mir hunn d'nächst Woch d'Budgetdiskussioun, déi grouss Debatten. An ech sinn iwwerzeegt, dass do zu deem Moment dann och de Finanzminister zu deene Froen, déi hei opgeworf gi sinn, wäert kënnen Stellung huelen.

Duerfir géif ech proposéieren, dat hei, ech soen elo net, dass et superfetatoire ass, mee dass mer zu deem Zäitpunkt déi Motioun hei net sollen unhuelen, respektiv ass jo eigentlech éischter gefrot, fir den Ordre du jour ze änne-